

Nuits des stars à Schiffflange

Open Air Cinema
au Stade Jean Jacoby (Schiffflange)

vendredi le 22 août à 22h30

Mars Attacks*

Après la présentation du film vous aurez la possibilité d'observer la planète mars, grâce à de puissants télescopes mis à disposition sur place par le "Musée national d'histoire naturelle". Histoire de vérifier si l'attaque est imminente, mais surtout de profiter de la proximité de la planète rouge.

samedi le 23 août à 22h30

Good Bye Lenin*

Consacré meilleur film européen au festival de Berlin.

Les deux soirées dès 19h le sentier astronomique "Saturn", unique au Luxembourg, peut être découvert. Visite guidée de 19h à 21h. Départ Stade Jean Jacoby.

Buvette et barbecue sont sur place.

Entrée 5 €. En cas de mauvais temps projection des films au hall polyvalent. Réservations et renseignements: tél. 53 24 39.

* Description des films voir programme ci-dessous.

ravir les amateurs, on use et abuse ici des mêmes procédés. (sr)

Piglet's Big Movie

USA 2003 von Francis Glebas. Zeichentrickfilm. 75'. Kinderfilm.

Kursaal, Fr.-Mo., Mi. + Do. 15h (dt. Fassung).

Siehe unter Luxembourg.

Schiffflange

Mars Attacks!

USA 1997 de Tim Burton. Avec Jack Nicholson, Glenn Close, Lisa Marie, Rod Steiger et Pierce Brosnan. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Open Air Cinema. Voir encadré ci-dessus.

Stade Jean Jacoby, ve. 22h30.

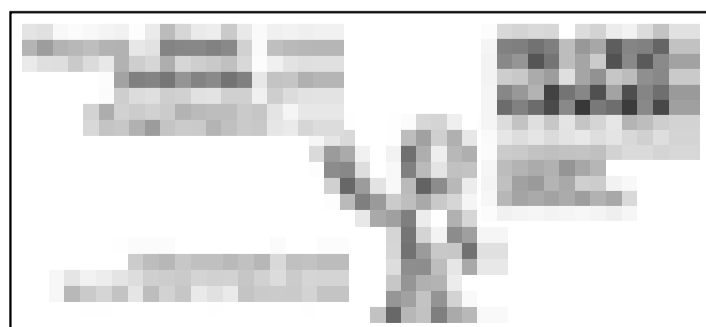
Arrivant par milliers, les Martiens entreprennent la destruction des Terriens ... Quand on sait que le projet "Mars Attacks!" est né d'une poignée de cartes illustrées des années 50, on comprend mieux ce qui a présidé au film: une série d'images sans liens apparents, si ce n'est la présence récurrente de "petits hommes verts" destructeurs.

Good Bye Lenin

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass u. Maria Simon. 121'. O.-Ton; Kinder zugelassen. Open Air Cinema. Voir encadré ci-dessus.

Stade Jean Jacoby, Sa. 22h30.

Siehe unter Rumelange.



cinémathèque

Luxembourg

Le Tigre du Bengale / Le Tombeau hindou

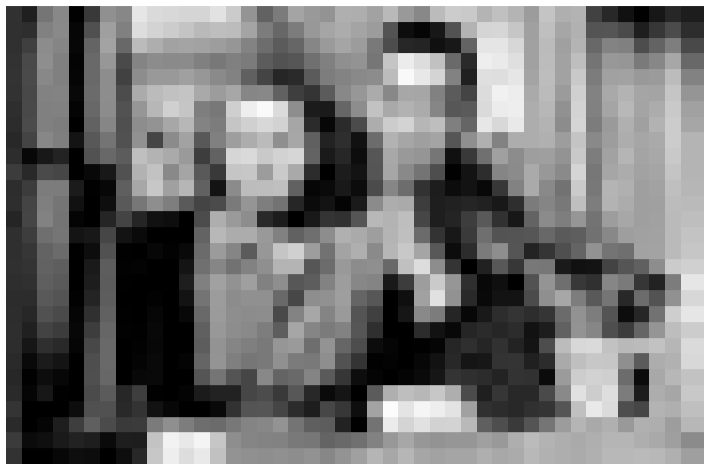
Ven, 22.8., 20h30. D 1959 de Fritz Lang. Avec Debra Paget, Paul Hubschmid, Walther Reyer et René Deltgen. 97' et 100'.

Un jeune architecte venu travailler aux Indes s'éprend d'une danseuse sacrée, Seetha, et s'attire la colère du maharadjah ...

I fiori delle mille e una notte

Lun, 25.8., 20h30. (Les Mille et une Nuits), I/F 1974 de Pier Paolo Pasolini. Avec Franco Merli et Ninetto Davoli. 100'.

Quinze récits érotiques et sanglants, tirés du célèbre recueil de contes arabes, et qui ont sauvé la vie de Shéhérazade ... L'ultime volet de la "trilogie de l'éros" conçue par Pasolini.



Et encore une fois ... Ingrid Bergman et Humphrey Bogart dans "Casablanca" de Michael Curtiz. Mardi à la Cinémathèque.

Casablanca

Mar, 26.8., 20h30. USA 1942 de Michael Curtiz. Avec Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Henreid et Claude Rains. 102'.

Casablanca, 1941. Tous ceux qui tentent d'échapper au joug nazi et

de rejoindre l'Amérique échouent pour plus ou moins longtemps - selon qu'ils sont ou non riches ou influents - dans cette ville sous administration française, que les nazis n'ont pas encore envahie. Chaque soir, une foule cosmopolite se presse chez "Rick".

Avis



ADMINISTRATION COMMUNALE DE MERSCH AVIS D'ADJUDICATION

Le mercredi 1er octobre 2003 à 11.00 heures, il sera procédé, au secrétariat de la commune de Mersch, à l'ouverture de la soumission publique relative aux travaux suivants:

- Objet des travaux:
Construction d'une nouvelle piscine
"Krounebieng" à Mersch.

Travaux de gros-oeuvre et d'alentours

Surface totale: 4.700 m²
Volume total: 26.500 m³

Envergure:

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| - terrassement | 24.500 m ³ |
| - béton armé | 2.800 m ³ |
| - tuyaux/canalisation | |
| | 2.600 m ³ |
| - maçonnerie apparente/ façade | 2.850 m ³ |
| - alentours | 2.500 m ² |
| - isolation thermique/ étanchéité | 3.200 m ² |

Début des travaux: fin octobre 2003.

Durée des travaux: 170 jours ouvrables.

Autorisation ministérielle no D 26/99 du 14.07.03..

Les bordereaux de soumission et cahiers des charges sont à enlever au bureau d'architecture et urbanisme Decker-Lammar-Massard 287, rue de Neudorf à Luxembourg, à partir du mercredi 20 août 2003. Les entreprises réserveront les cahiers des charges par téléphone au no 49 51 01-1.

Les offres conformes au règlement grand-ducal du 10 janvier 1989 portant exécution du chap. 2 de la loi du 4 avril 1974 concernant le régime des marchés publics de travaux et de fournitures et portant l'inscription "soumis-

sion pour..." doivent se trouver au secrétariat communal de Mersch avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Mersch, le 20 août 2003
Le collège des bourgmestre et échevins:
Marcel Erpelding, bourgmestre
Albert Henkel, échevin
Claude Adam, échevin

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES SERVICES REGIONAUX AVIS D'ADJUDICATION

Le 10 septembre 2003 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt de la

MAISON DE SOINS A ECHTERNACH, 19 RUE MAXIMILIEN ECHAFAUDAGE ET REFECTION DES FACADES EN BETON ARME

Envergure:

| | |
|--------------------------|--------------------|
| échafaudage | 910 m ² |
| travaux de décapage | 294 m ² |
| sablage des surfaces | 600 m ² |
| traitement des armatures | 2.100 m |

application des produits de ragréage 210 m²
coulage micro-béton 40 m²
enduit d'égalisation 600 m²
peinture sur façade 715 m²
Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour début octobre 2003. La durée des travaux est de 50 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le jeudi 21 août 2003.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "Soumission pour les travaux d'échafaudage et réfection des façades en béton armé à exécuter dans l'intérêt de la Maison de Soins Echternach" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 24 juillet 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES SERVICES REGIONAUX AVIS D'ADJUDICATION

Le mardi 16 septembre 2003 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt du

CENTRE INTEGRE POUR PERSONNES AGEES A BOFFERDANGE REMISE EN ETAT AILE C: PEINTURE

Samba Traoré

Mer, 27.8., 20h30. BF/F 1992 d'Idrissa Ouédraogo. Avec Bakary Sangaré et Mariam Kaba. 85'.

Samba Traoré se réfugie dans son village après avoir participé au hold-up d'une station-service située en ville. Cherchant à oublier cette faute, il retrouve ses parents et ses amis, parmi lesquels Saratou, la jeune femme qu'il décide d'épouser.

Cobra Verde

Jeu, 28.8., 20h30. D 1987 de Werner Herzog. Avec Klaus Kinski, King Ampaw et Peter Berling. 110'.

A la fin du siècle dernier, Francisco Manoel da Silva, paysan brésilien ruiné, est engagé par un planteur pour surveiller ses esclaves noirs. Francisco, qui se fait appeler "Cobra Verde", engraisse successivement les trois filles du planteur. Ce dernier espère pouvoir se débarrasser de lui en l'envoyant au Dahomey ...

Envergure:

| | |
|----------------------------------------|-------------------------|
| Plafonds en latex | ca 1.700 m ² |
| Murs en fibre minérale + latex | ca 2.100 m ² |
| Murs en peinture décorative à l'éponge | ca 1.300 m ² |
| Portes et chambranles | ca. 100 m ² |

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le mois d'octobre 2003.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555
Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le jeudi 21 août 2003.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 51 à 64 du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "Soumission pour les travaux de peinture à exécuter dans l'intérêt de la remise en état de l'aile C du Centre intégré pour personnes âgées à Bofferdange" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 6 août 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges